

**Budaörs Város
Polgármestere**

ELŐTERJESZTÉSE

**a Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság 2011. október 18-ai
és a Képviselő-testület 2011. október ...-i
ülésére**

Ügyiratszám: V/.../2011.

Tárgy: A Budaörs Városi Sportcsarnok használatára érkezett kérelmek (önkormányzati napok felhasználása)

*Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény
(továbbiakban: ÖTV) 12. § (3) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.*

Tisztelt Bizottság!

Tisztelt Képviselő-testület!

A Polgármesteri Hivatalhoz több kérelem érkezett a Városi Sportcsarnok használatának ügyében, a 2011. év hátralévő részére vonatkozóan. Az idei évre, az Önkormányzat számára biztosított 10 napból, még 5 áll rendelkezésünkre (2011 szeptemberében döntött az 5. napról a Képviselő-testület: BSC Asztalitenisz Szakosztály).

A Képviselő-testület a 247/2011. (VI. 22.) ÖKT sz. határozattal hagyta jóvá a „Városi Sportcsarnokban rendelkezésre álló 10 önkormányzati nap felhasználásának részletes szabályait”, amely 2011. november 1-jétől lép életbe (és a 2012. évtől érinti a 10 nap felhasználását). A határozat 2. pontja értelmében a fenti határidő előtt érkezett kérelmekről a KMISB javaslata alapján a Képviselő-testület dönt.

- A BNNÖ az Északi Régió XII. Német Nemzetiségi Gálaműsorára, 2011. november 20-ára kéri az önkormányzati nap felhasználását (1 nap).

- Vivart Budaörs Sinfonietta: 2011. november 25. (Operagála)

- Faggyas Károly külön kérelmet nyújtott be a Hivatalhoz, illetve a Bizottság elnökét is megkereste, hogy a Valahol Európában c. darab bemutatójára megkaphassa térítésmentesen a sportcsarnokot (2011. december).

A Hivatal álláspontja, hogy az elfogadott szabályzattal összhangban, minden kérelmező csak 1 napot nyerhessen el.

Kérem a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a fenti ügyekben dönteni szíveskedjenek.

Melléklet:

Kérelmek (BNNÖ, Vivart, Faggyas Károly)

Határozati javaslat a Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a kérelmezők részére, az alábbi időpontokban,

a Városi Sportcsarnok használatára egy-egy napot biztosítson az önkormányzat rendelkezésére álló 10 nap terhére.

BNNÖ: 2011. november 20. (Német Nemzetiségi Gálaműsor)

Vivart Egyesület: 2011. november 25. (Operagála)

2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy Faggyas Károly részére (a Valahol Európában c. darab próbájára)

A) A produkció önköltségi áron kapja meg a Sportcsarnokot dec. 13-18. között

vagy

B) A produkció részére 1 napot térítésmentesen biztosítson az önkormányzat rendelkezésére álló 10 nap terhére.

A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 60. § és 37. § (1) bekezdése alapján egyszerű többség szükséges. A határozathozatal az ÖTV 12. §. (6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a kérelmezők részére, az alábbi időpontokban, a Városi Sportcsarnok használatára, egy-egy napot biztosít az önkormányzat rendelkezésére álló 10 nap terhére.

BNNÖ: 2011. november 20. (Német Nemzetiségi Gálaműsor)

Vivart Egyesület: 2011. november 25. (Operagála)

2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Faggyas Károly részére (a Valahol Európában c. darab próbájára)

A) A produkció önköltségi áron kapja meg a Sportcsarnokot dec. 13-18. között

vagy

B) A produkció részére 1 napot térítésmentesen biztosít az önkormányzat rendelkezésére álló 10 nap terhére.

A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának az SZMSZ 37. § (1) bekezdés alapján egyszerű többség szükséges.

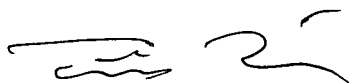

A határozathozatal az ÖTV 12. §.(6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet

Budaörs, 2011. szeptember 28.


Wittinghoff Tamás
polgármester 

2011 OKT 05.

Az előterjesztést készítette:

Polgármesteri Kabinet

Zsák András, ügyintéző:




Vágó Csaba, kabinetvezető:



Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:



Dr. Bócsi István, jegyző:



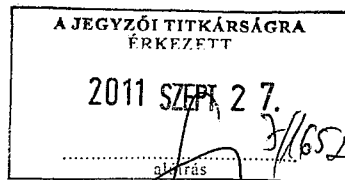
**A Budaörsi Sportcsarnokban rendelkezésre álló 10 önkormányzati nap
felhasználásának szabályai**

Jóváhagyta

**Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 247/2011. (VI. 22.) ÖKT sz.
határozatával**

A Budaörs Város Önkormányzata és a BTG Kft. között 2010. április 19. napján kötött Szolgáltatás-vásárlási szerződés 2.3., 3. és 4.2. pontjai rendelkeznek a sportcsarnok igénybevételéről.

1. Az Önkormányzatot évente 10 alkalommal illeti meg a Sportcsarnok használata, rendezvények lebonyolítására, alkalmanként 12 óra időtartamban (előkészületekkel együtt).
2. Az Önkormányzat, vagy az általa kijelölt kedvezményezett jogosult használni a sportcsarnok, a lelátók és a színpad teljes területét, valamint a kapcsolódó öltöző és kiszolgáló területeket.
3. Az Önkormányzat a szolgáltatási évet megelőző év december 31-ig, de legalább 60 nappal előtte írásban értesíti a BTG Kft-t, hogy mely időpontokban kívánja a Sportcsarnokot igénybe venni.
4. Az Önkormányzat a rendelkezésére álló 10 napból 3 nappal saját maga rendelkezik. Ennek elbírálása a polgármester hatásköre, ezek a rendezvények a Polgármesteri Hivatal által szervezett és rendezett városi események lehetnek.
5. A fennmaradó 7 napra a következő szervezetek nyújthatnak be igényt, a szolgáltatási évet megelőző év november 10-ig: Kisebbségi önkormányzatok, budaörsi oktatási-nevelési intézmények, költségvetési soron támogatott civil szervezetek.
6. Az igények benyújtásánál az alábbi feltételeknek kell megfelelniük:
 - A rendezvény nem bevételes, vagy a bevételt teljes egészében a program megvalósítására fordítja a szervező.
 - A rendezvény minimum 500 fő részvételével történik.
 - Az igénylő vállalja a teljes lebonyolítást és ezért a teljes felelősséget.
 - Egy igénylő, csak egy önkormányzati napot nyerhet el.
7. Az elbírálást a Közsoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság (KMISB) végzi, a szolgáltatási évet megelőző év, decemberi bizottsági ülésén.
8. Amennyiben a november 10-ei határidőig kevesebb kérelem érkezik, mint a megadott 7 nap, úgy a fennmaradó napokra egyedi kérelmet nyújthatnak be budaörsi székhelyű civil szervezetek is. Az egyedi kérelmek esetében a 6. pontban felsoroltakon kívül a következő feltételnek kell megfelelniük:
 - A kérelmezett időpontot előre egyeztetniük kell a BTG Kft-vel, hogy ne ütközzön más, előre lekötött eseményekkel.
9. A 8. pontban meghatározott kérelmekről, a kérelem beérkezésétől számított legközelebbi KMISB ülésén dönt a Bizottság,



Tisztelt Jegyző Úr,
Kedves István,

Faggyas Károly produkciós vezető, budaörsi lakos az alábbi kérelemmel keresett meg, illetve rajtam keresztül a KMISB bizottságot.

Tárgy: A Városi Sportcsarnok kedvezményes igénybevétele a Valahol Európában színházi produkció bemutatásához

A szervezők már korábban leegyeztették az időpontot a Városi Sportcsarnok vezetőjével. Ennek megfelelően a három próbanap ez év decemberében, 13. és 15. között lenne. A próbákat követő előadások pedig december 16-17-18-án.

Kérelmükben az Önkormányzat segítségét kérjük, amit a mellékelt levélben részleteznék.

Ennek megfelelően kérem a T. Hivatal, hogy a nevemben napirend készüljön a fenti tárgyban, hogy azt a soron következő, októberi KMISB ülésre előterjeszthessem.

Határozati javaslatom a bizottság felé:

1. A produkció önköltségi áron kapja meg a Sportcsarnokot, dec. 13-18. között.

Vagy

2. A produkció napot térítésmentesen kapjon a városi keret terhére.

Leegyeztetve a Városi Sportcsarnok vezetőjével, jelenleg 6 nap az ez évi még fel nem használt városi keret.

Köszönettel:

Filkey Péter
képviselő

Budaörs, 2011-09-27

Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sportbizottság

Filkey Péter

bizottsági elnök részére

Tárgy: Kérelem

**(Budaörsi Sportcsarnokban előadásra kerülő Valahol Európában
produkció)**

Faggyas Károly vagyok, 14 éve a lányom révén különböző színteremekben
tevékenykedtem, és a 2004-2006. közötti Valahol Európában előadásainak
aktív résztvevője voltam statisztaként, szervezőként, ügyelőként, stb.
Az akkor szereplő gyerekek nyomására és biztatására az előadás jogát
megkértem, és meg is kaptam. A szerződést augusztus 15-én írtuk alá.
Szeretnénk a darabot Budaörsön a Sportcsarnokban bemutatni.

A Sportcsarnok igazgatójával sikerült időpontot egyeztetni,
eszerint ez az időpont december 16-17-18-a lenne. Előtte még szükség van
3 próbanapra is.

Ez az előadás a 2004-es felújítása lenne. A darab rendezője Somogyi Szilárd, az
Operettszínház rendezője, aki az eredeti darabot is rendezte. A főszereplők
szintén az Operettszínház vezető színészei: Dolhai Attila, Vágó Zsuzsi, Makrai Pál,
Pálfalvy Attila, Kerényi Miklós Máté, Aczél András, Forgách Péter (a Győri Színház
igazgatója) és ifjú tehetségek, a Budaörsi Freeart Művészeti Stúdió, a Lakner bácsi
Gyermekszínházának tagjai, valamint a Petőfi Musical Stúdió növendékei.
A darabban 60 gyerek (8-12 év közöttiek) és 20 majdnem felnőtt (18-22 év)
játszik egyszerre a színpadon.

A budaörsi Freeart stúdiónak 25 tagja van, ebből 22-en budaörsiek, nagyrészt
8-12 év közötti gyerekek. Van egy ovódás tagunk is, várhatóan ő fogja játszani a
Kuksi szerepét.

Ezúton szeretnénk az Önkormányzat segítségét kérni abban, hogy a Sportcsarnokot
2 próbanapra (10-22 óráig), 1 főpróbanapra (12-22 óráig) térítésmentesen, vagy
pénzbeli támogatással. kaphassuk meg. Ha ez nem lehetséges – tudjuk, hogy az

Önkormányzat is anyagi nehézségekkel küszködik - nagy segítség lenne számunkra, ha a Sportcsarnokot a 6 napra önköltségi áron kapnánk meg.

Minden előadásra szeretnénk meghívni 10 hátrányos helyzetű gyereket, erről már beszéltem Károly Katalin intézményvezetővel is, valamint olyan mozgássérülteket, akik nehezen jutnak el egy színházi előadásra., valamint egy-egy olyan idős budaörsit, aki ezen időpontban ünnepli 90, vagy a feletti születésnapját. Segítséget még abban is szeretnénk kérni, hogy a helyi médiában megjelenhessünk.

A sportcsarnok 1.400.000-1.800.000 Ft közötti összeget tart elfogadhatónak a 6 napra. A magas költségek miatt ez az összeg nehezen kigazdálkodható, ami esetleg az előadás színvonalát csökkentheti.

Az idő rövidsége miatt kérem a Tisztelt Bizottságot, és a Tisztelt Képviselő Testületet, hogy a produkció kérelmének támogatására vonatkozó döntését meghozni sziveskedjenek.

Budaörs, 2011. szept. 19.

Tisztelettel



Faggyas Károly
produkció vezető
(06 20 505 1240)

Wittinghoff Tamás polgármester úr
Budaörs

Tisztelt Polgármester Úr, kedves Tamás!

A VIVART Budaörs Sinfonietta az elmúlt hetekben annak próbált utána járni, hogy miképpen tudna „besegíteni” saját fenntartásába, hogy a tervezett hangversenyeket mennyiségben és minőségben is változatlan módon megrendezhessük akkor is, amikor az Önkormányzat nehezebb helyzetben van és kevesebb anyagi forrással rendelkezik.

Miután a pályázatok is egyre kevesebb pénzből támogathatják a kultúrát, valamint a jelentős önkormányzati támogatást élvező együttesek ezekből a pályázati pénzekből eddig sem igen részesülhettek, az alábbi megoldás jutott eszünkbe.

Megpróbáljuk kategorizáltatni a zenekart. I. kategóriára nem pályázunk, mert ennek komoly tárgyi feltételei vannak (például saját hangszerállomány), valamint a kapható összeget az önkormányzati támogatás arányában határozzák meg. A II. kategória ezzel szemben járható útnak tűnik: itt az alapfeltétel mindössze egy irodahelyiség (nem kötelezően felcímkezett helyiség, inkább egy székhely, ahol biztosítva van az iratok, dokumentumok megfelelő tárolása) és az, hogy nevezett együttes előző évben minimum 3000 fizető közönséget tudjon maga mögött. Ezt a tényt igazolni kell vagy a szokásos számviteli bizonylatokkal, vagy olyan szerződéssel, amelyben valaki nyilatkozik arról, hogy az együttes ilyen és ilyen koncertjére ennyi és ennyi jegyet megvásárolt.

Teljesen nyilvánvaló, hogy – még ha szokásos koncertjeinken jegyet is árusítanánk – nem tudnánk összeszedni 3000 fizető nézőt. Ezért arra gondoltunk, hogy a késő ősze tervezett opera- operettgálát a Városi Sportcsarnokban rendeznénk meg, mégpedig egy gyerekkoncertet délután, a „rendes” felnőtt koncertet pedig este.

A délutáni hangverseny természetesen nem ugyanaz lenne, mint az esti. Az elhangzó szólószámokat a gyermekek számára is érthető, kedvelt repertoárból válogatná Török Géza karmester. A koncert jelentős részét emellett az operairodalom legnépszerűbb gyerekkórusaiból állítaná össze (például *A varázsfuvola* Csengettyűkara, a *Carmen*, a *Hány* ismert gyerekkarai), a megszólaltatásban pedig iskolai gyermekkarok is részt vehetnének.

Ennek érdekében a kiválasztott kórusrészletek kottáit elküldjük azoknak az iskoláknak, amelyekben (tudomásunk szerint) „használható” gyerekkórus működik, és meghatározott időpontig visszajelentkezést kérünk, hogy ki hány gyerekkel, melyik produkcióban kíván szerepelni. Minden gyerekkari szám előadói magját az Operaház Gyermekkarával kívánjuk meghatározni.

A rendezvényhez egy képzőművészeti pályázatot szeretnénk rendelni, amelyre rajzokkal, tervekkel, akár makettekkel lehetne nevezni az adott operákhoz kapcsolódóan. A pályázati munkák elbírálásába bevonjuk a BUM művészeit, a jutalmakra megpróbálunk szponzorokat keresni.

Az esti hangversenyt a szokásos menetrend szerint tervezzük, azzal a különbséggel, hogy ekkor (és délután is) belépőjegyet árusítanánk. Ennek ára az adott probléma tekintetében nem releváns; nem szabad túl drágának lennie, de nem lehetünk megalázóan olcsók, mert akkor eleve azt hirdetjük, hogy nem sokat érünk. Ez pedig nem így van.

Tekintettel arra, hogy először rendeznénk ekkora területen, ráadásul belépődíjas hangversenyt, azzal a kéréssel fordulunk Polgármester Úrhoz, hogy segítsen minket a Városi Sportcsarnok díjmentes igénybeviteléhez, azzal a kitétellel, hogy a jegybevételből igyekezzük fedezni a rendezvénnyel kapcsolatos költségeket, illetve annyit abból, amennyit a bevétel alapján módunkban áll.

A hangverseny időpontja november 25.

Budaörs, 2011. június 24.

Támogató megértését előre is köszöni:

Várhegyi Lajos
a VIVART
Egyesület elnöke

Török Géza
a VIVART
Budaörsi Sinfonietta
karnagya

Balczer Szabolcs

Feladó: Balczer Szabolcs [sz.balczer@heimatmuseum.hu]
Küldve: 2011. szeptember 22. 9:54
Címzett: 'polgtit@budaors.hu'
Másolatot kap: 'vass.jenone@budaors.hu'
Tárgy: Sportcsarnok használati kérelem: 2011. november 20.
Mellékletek: GALAHOZ2011.pdf; Polgármester-2011.09.19. Sportcsarnok kérvény ÉMMÖSZ
gálára.doc

Tisztelt Polgármester Úr!
Kedves Tamás!

A csatolt kérelem és mellékletei alapján tisztelettel kérem, hogy az Északi Régió XII. Német Nemzetiségi Gálaműsorára 2011. november 20-ra az egy nap ingyenes csarnokhasználatához a KMISB, valamint a BVÖ Képviselő-testület 2011. októberi üléseire az előterjesztést elkészíttetni és annak elfogadását támogatni szíveskedjél.

Segítségedet előre is megköszönve, üdvözlettel

Ritter Imre
BNNÖ elnök



POLGÁRMESTERI KABINET BUDAÖRS

Érkezett: 2011 SZEPT 23.

Szám: 1709/2011 SZEPT 23.

Előszám:

Melléklet:

Ügyintéző:

POLGÁRMESTERI HIVATAL BUDAÖRS

Iktatva: 2011 SZEPT 27.

Szám: VI/261-1/11

Előszám:

Melléklet:

Ügyintéző:

ÉRKEZETT

2011 SZEPT 27.



20110923-1514-067985-1-00

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. Tel/Fax: 06-23-440-217

Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal

H-2040 Budaörs

Szabadság út 134.

Budaörs, 2011.09.19.

Ikt.sz. 19/09//2011 PH

Melléklet: 5 db

Wittinghoff Tamás Polgármester Úr részére

Tárgy: Sportcsarnok használati kérelem: 2011. november 20.

Tisztelt Polgármester Úr!

Kedves Tamás!

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata az Észak–Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülettel közösen szervezte a 2010. évi Északi Régió Német Nemzetiségi Kultúrcsoportjainak 11. Gálaműsorát 2010. november 27-én, melyet részvételeddel Te is megtiszteltél, a rendezvényhez Budaörs Város Önkormányzata a Sportcsarnokot ingyenesen biztosította. A 2010.12.15-én kelt (mellékelten csatolt) „köszönet és kérés” tárgyú levelünkben megköszöntük az ingyenes használatot és egyúttal benyújtottuk a kérésünket, hogy az Északi Régió Német Nemzetiségi Kultúrcsoportjainak 12. Gálaműsorát 2011. november 19-én ismét Budaörsön tarthassuk, mivel kisebb tornacsarnokban nem férünk el.

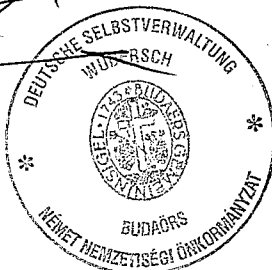
Időközben – a BTG-vel történt egyeztetés alapján – az időpont **2011. november 20-ra** módosult, mivel a BTG ebben az időpontban tudja csak a csarnokot biztosítani. (A BTG-vel történt időpont egyeztetés írásos anyagait mellékelten szintén csatolom.)

Mindezek alapján tisztelettel kérem, hogy a BNNÖ 164/2011. (VII.09.) sz. határozata szerint 2011. november 20-án megrendezésre kerülő Északi Régió Német Nemzetiségi Kultúrcsoportjainak 12. Gálaműsorára a rendelkezésre álló 10 önkormányzati napból Budaörs Város Önkormányzat 247/2011.(VI.22.) sz. határozata szerint **1 nap ingyenes használatot engedélyezni szíveskedjenek.**

Tisztelettel kérem Polgármester Urat, hogy a KMISB, valamint a BVÖ Képviselő-testület 2011. októberi üléseire az előterjesztést előkészíteni és annak elfogadását támogatni szíveskedjék.

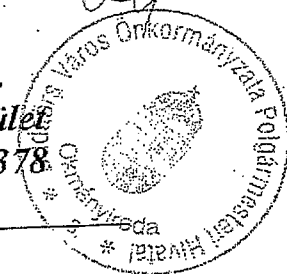
Segítségedet előre is megköszönve, üdvözlettel:

Ritter Imre
BNNÖ elnök



ZHU DEL 13

Verband der Deutschen Selbstverwaltungen in Nordungarn e.v.
Észak-magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége, Egyesület
2040 Budaörs, Liliom u. 15. Tel.: 06/23-445-048; fax: 06/23-440-378
E-mail: emnosz@emnosz.hu



Budaörs, 2010. 12. 15.

Unser Zeichen: 173/É/08

Sachbearb.: Szeltnerné

Sp.: U/levelek/köszönet.doc

Wittinghoff Tamás
Polgármester részére
Budaörs Város Önkormányzata

Tágy: köszönet és kérés

Tisztelt Polgármester Úr,

2010. november 13-án egyesületünk a Budaörsi Városi Sportcsarnokban tartotta meg XI. Német Nemzetiségi Regionális Kulturális Gáláját, melyhez a sportcsarnokot Budaörs Város Önkormányzatától térítésmentesen kapott meg.

A Sportcsarnok térítésmentes használatáért ezúton mondunk köszönetet, mely nagyban megkönnyítette egyesületünk helyzetét. Szíves köszönetünket fejezzük ki azért is, hogy Polgármester Úr, mint a házigazda település polgármestere köszöntötte a 3 megye német nemzetiségi polgárai képviselőiben megjelent több mint 200 szereplőt és több, mint 1000 nézőt.

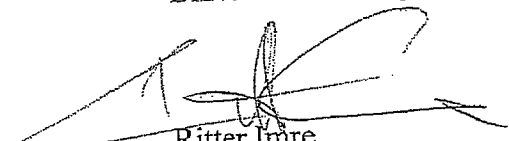
A regionális kulturális gálát egyesületünk 2010. november 27-én megtartott közgyűlésén értékelte ki és határozott a következő évi rendezvény időpontjáról és lehetséges helyszínéről.

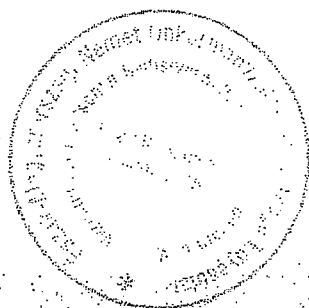
Az egyesület közgyűlésének határozata szerint a XII. Német Nemzetiségi Regionális Kulturális Gálát 2011. november 19-én, szombaton 15 óra kezdettel ismét Budaörsön kívánja megrendezni. Amennyiben a padozatborításra sikerül táncolásra alkalmas megoldást találni, úgy a Gálát követően este 19 órától a hagyományos Budaörsi Svábbált is a Sportcsarnokban rendeznénk meg közösen Budaörs Német nemzetiségi Önkormányzatával.

Ezért tisztelettel kérjük a Polgármester Urat és a Város Képviselő-testületét, vizsgálja meg annak a lehetőségét, hogy a rendezvény 2011. évben is a városi rendezvények közé kerüljön. Ezzel egyesületünk ismét térítésmentesen használhatná a sportcsarnokot. Bebizonyosodott, hogy ennél kisebb tornacsarnokban már nem rendezhetjük meg a gálaműsort, mivel nem férünk el. A 3 megyében eddig 48 német önkormányzat volt, jelenleg 59 német önkormányzat alakult meg.

A Városi Önkormányzat és a Polgármester Úr részére ismételten kifejezzük hálás köszönetünket a sportcsarnok térítésmentes használatáért és a sportcsarnok dolgozóinak szolgálatkész segítségéért, a színpadbejárás és a rendezvény zökkenőmentes lebonyolítása érdekében kifejtett tevékenységét.

Bízva a további együttműködés lehetőségében üdvözlettel:


Ritter Imre
elnök





Észak-Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület
Verband der Deutschen Selbstverwaltungen in Nordungarn e.V.
2040 Budaörs, Liliom u. 15. Tel.: 06/23-445-052; fax: 06/23-440-378
E-mail: emnosz@emnosz.hu, www.emnosz.hu

Budaörs, 2011. 08. 04.

Unser Zeichen / Ikt. szám: 79/R/11
Sachbearbeiterin / Ügyintéző: Frau Szeltner

Tárgy: BNNÖ / ÉMNÖSZ gála időpontjának visszaigazolása

Tamás Ervin
BTG Ügyvezető Igazgató
2040 Budaörs, Dózsa György u. 21.

Kedves Ervin,

Tisztelettel megkaptuk az e-mailet Balkai Tamás úrtól, melyben jelzi számunkra, hogy mely időpontban rendezhetné meg a BNNÖ / ÉMNÖSZ regionális kulturális gálaműsorát.

Elnökségünk megtárgyalta az elküldött időpontokat, melyek közül 2011. november 20. vasárnap lenne számunkra megfelelő.

Kérjük, hogy a BNNÖ / ÉMNÖSZ részére a 2011. november 20-át, vasárnapot előjegyezni és az előjegyzést visszaigazolni szíveskedjenek.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata 2011. november 20-át hivatalosan is meg fogja igényelni Budaörs Város Önkormányzatánál hogy az idén is bekerülhessen rendezvényünk a 7 városi rendezvény közé.

Amennyiben az időpont Önöknek is megfelelő, a rendezőség nevében szeptember hónapban egyeztető megbeszélésre jelentkezünk. Ami nekünk fontos, hogy a hangosítás reggel 7 órakor elkezdhessen dolgozni. A rendezvény kezdési időpontja 15 óra. Befejezési időpontja 19 óra. Ekkor kezdődik a lebontás. Kérjük továbbá, hogy a fekete szőnyegek összeérő széleit balesetmentesen leragasztani szíveskedjenek.

Köszönettel:

Ritter Imre
elnök



Erre a példányra a következő:
BUDAÖRSI TELEPÜLÉSGAZDÁLKODÁSI
KÖZT. HATÁSKÖR
2040 Budaörs, Dózsa Gy. u. 21.
TITP Budaörsi Hivatal 11742173-21020983
Adószám: 10639205-2-13

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2040 Budaörs, Budapesti u. 45. Tel./Fax: 06-23-440-217

KIVONAT

**A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. augusztus 9-i
- 2011. évben sorrendben tizenhetedik – üléséről**

164/2011. (VIII.09.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata megbízza Ritter Imre elnököt, hogy Budaörs Város Önkormányzatához a Budaörsi Városi Sportcsarnok igénybevételére a 2011. november 20. vasárnapra az ÉMNÖSZ-el közösen megrendezésre kerülő Német Regionális Kulturgálára igényét adja le.

Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök

Határidő: 2011. augusztus 31.

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

2011.09.22.

Ritter Imre
BNNÖ elnök